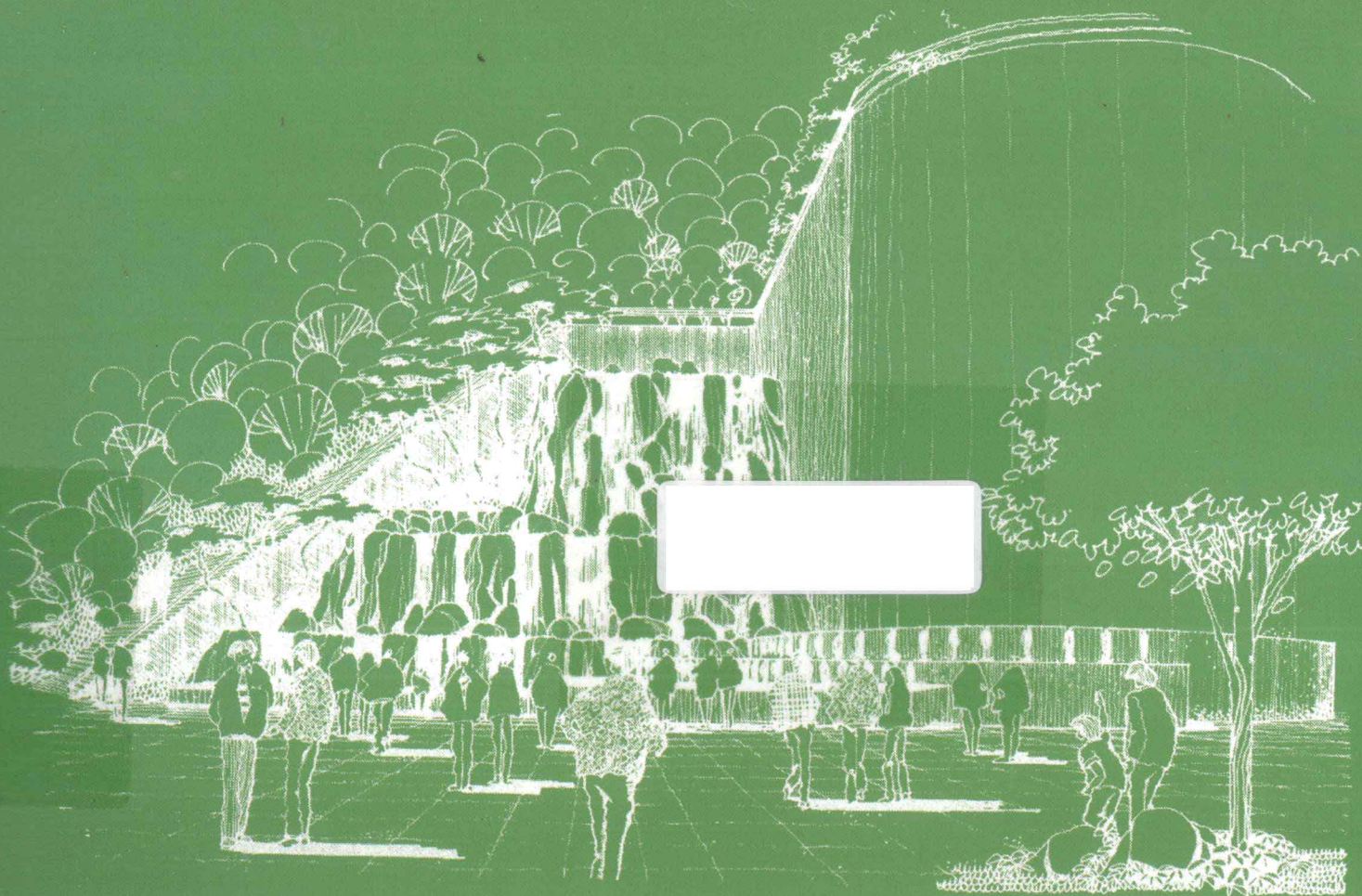


LANDSCAPE GRAPHICS

景观设计制图与表现

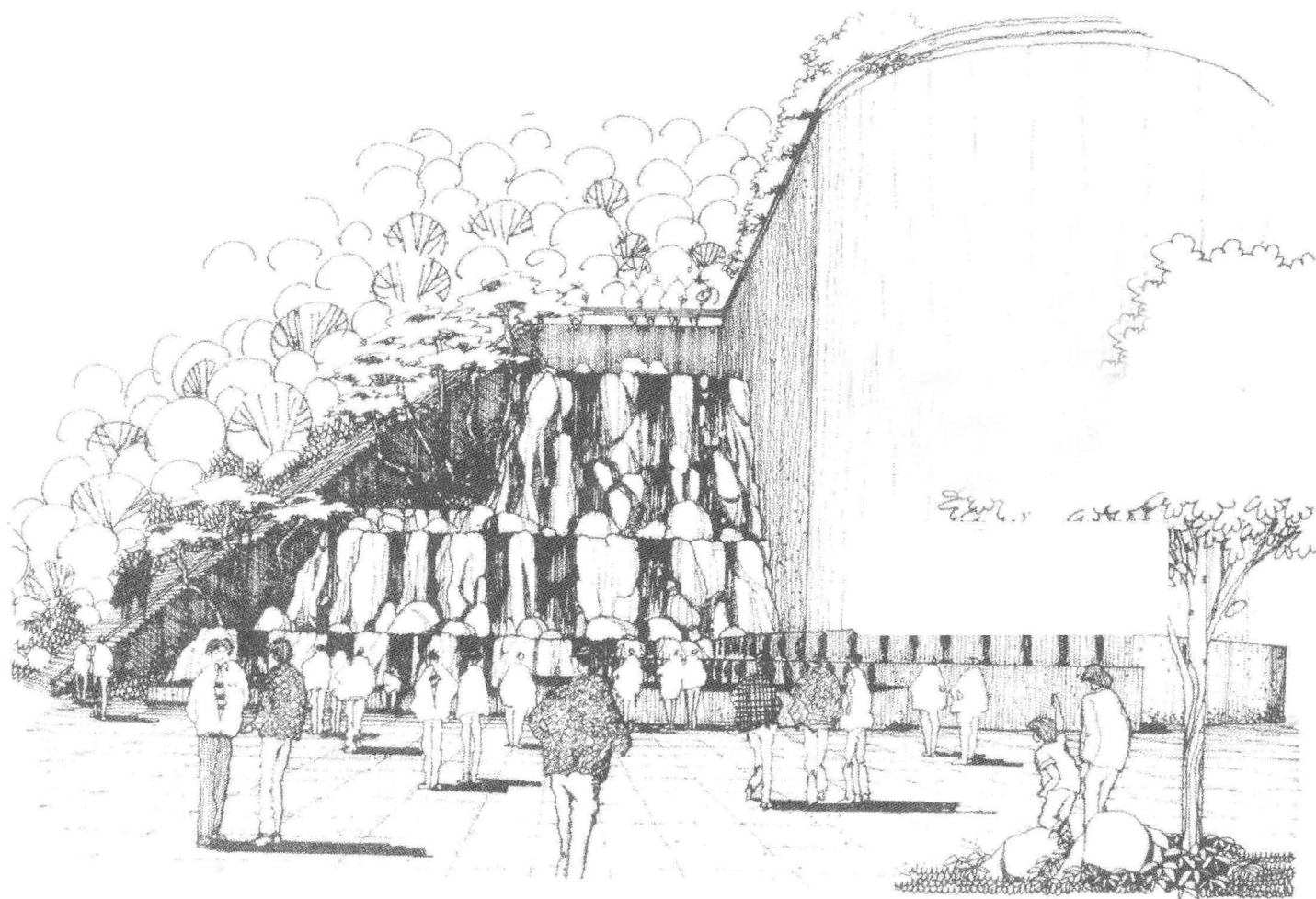
(韩) 张泰贤 著
王丽芳 译



LANDSCAPE GRAPHICS

景观设计制图与表现

(韩) 张泰贤 著
王丽芳 译



辽宁科学技术出版社
沈阳

Title: 조경 제도표현

© Environment & Landscape Architecture of Korea 529-5,
Munbal-ri, Gyoha-eup, Paju-si, Gyeonggi-do, Korea 413-756

© 2012, 简体中文版权归辽宁科学技术出版社所有。

本书由 Environment & Landscape Architecture of Korea
授权辽宁科学技术出版社在中国大陆独家出版简体中文版
本。著作权合同登记号:06-2011第19号。

版权所有·翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

景观设计制图与表现 / (韩) 张泰贤著; 王丽芳
译. —沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2012. 7

ISBN 978-7-5381-7495-3

I. ①景… II. ①张… ②王… III. ①景观—园林设
计—建筑制图 IV. ①TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第101886号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 辽宁美术印刷厂

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 285mm × 210mm

印 张: 15

字 数: 300千字

出版时间: 2012年7月第1版

印刷时间: 2012年7月第1次印刷

责任编辑: 闻 通

封面设计: Linna

版式设计: 李 彤

责任校对: 栗 勇

书 号: ISBN 978-7-5381-7495-3

定 价: 48.00元

投稿电话: 024-23284740

投稿邮箱: windy-t@hotmail.com

邮购热线: 024-23284502

http://www.lnkj.com.cn

本书网址: www.lnkj.cn/uri.sh/7495

作者简介

张泰贤 1943年10月出生于首尔

(韩国) 弘益大学 建筑工学系 毕业

(韩国) 弘益大学 环境大学院 景观设计专业(美术学) 硕士

(韩国) 弘益大学 大学院 城市规划专业(工学) 博士

现任 清州大学理工学院环境学部环境景观学系教授(1981年3月始)

经历: 韩国景观学会副会长, 夏天景观学校校长

清州大学产业科学研究所、城市地域开发研究所所长

清州大学理工学院院长兼产业经营学院院长

中央建设审议委员, 忠清北道地方建设技术审议委员

清州市地方建筑委员

作品: 《景观设计制图技法》(共著), 技文堂, 1981年

《景观设计表现技法》(共译), 技文堂, 1990年

《景观制图·表现 I, II》, 图书出版 造景, 1994年

前言

景观设计经历了30多年的发展，已经取得了显著的成果。该领域与其相邻的环境设计和建筑设计领域相比毫不逊色，世人有目共睹。

景观设计发展到今天，我们要感谢那些不遗余力地为此做出奉献的各位专家学者，同时，也要感谢那些与制图、表现技法相关的其他图书所做出的贡献。

但是，我们也必须承认，景观设计在不断的发展过程中，无论是与相邻技术领域协力发展，还是在授课时，都因某些失误导致了基本制图的技法仍然还不完善，也经常有一些谬误。

本书从现存的这些问题出发，为弥补上一版的不足，出版此修订版。当今世界的发展对计算机的依赖程度越来越高，但是以准确的语言表达和以手绘为基础的景观设计方法依然占据着非常重要的位置。

时代的变迁带来了技术的进步，技术的发展又促进了时代的前进，这是毋庸置疑的真理。但是，“景观设计”的基本概念和“依赖于人工手段”的沟通方式是不会改变的，这就需要我们不断地摸索如何理解信息的基本内容和表现方式。

本书立足于上述主旨，主要介绍了景观制图的基本原则和表现技法，即：本书不是一本仅介绍

理论的书籍，而是一本指导实际应用的实践性书籍。

图示语言是世界各国的共通语言，它在不同地域、不同国家间都可以作为技术交流上的一种表现手法。

无论时代如何变迁，设计内容如何更新，图示语言作为一种基础语言也不能以变革之名随意加以改变。即使改变势在必行，也必须在取得世界各国共识的前提下才有可能进行。同时，作为介绍表现技法的本书，也肯定不会成为古板的教科书。

如果把图示语言（制图）看成语言沟通中的修饰成分，并根据设计内容、深入情况以及个人的能力和需要，将其作为如强调、省略或感性性表达要素使用，则会取得很好的效果。

在此基础上，如果本书可以进一步激发读者通过自己的方式开拓个人能力，笔者将甚感欣慰。希望本书可以做到这一点。

制图过程中，设计意图的表达，应该选用什么材料、何种工具，以及通过哪种方式表现，这些都需要在设计进行阶段以及沟通过程中根据具体需要选择最为有效的解决方法。正因为如此，其表现方式也会随时发生变化。

本书主要介绍作为基础工具的铅笔和墨水笔，在肯特纸和描图纸上使用的水彩笔，还有

彩色铅笔等多种辅助色彩工具的使用方法。

在各大高校的授课过程中，有的将制图和表现技法区分开来，有的则将两者融为一体。在本书中，将制图和表现技法有机地融合在一起的同时，在体例编排上，又将其区分为两个不同的部分和阶段。

本书所介绍的内容作为一个学期的学习量来说，强度多少有些偏大。但是，不管何时，本书都重视并强调各种实践体验的重要性，同时也希望本书能够成为广大读者的良师益友。

我相信，学习实践过程中会有枯燥、痛苦和苦闷，但是只要坚信会收获“艺术性环境创造果实”的甘甜和喜悦，就一定可以坚持下去并取得成功。

本书肯定存在一些不足之处，期待大家毫无保留地批评指正。今后笔者会不断地改善，特别是不断补充完善细部设计表现方面的实例，希望会把书写得越来越好。

在这里，感谢在本书编辑和校正过程中给予笔者大力帮助的（韩国）清州大学景观系的徐远溢、林炳云及各位研究生同学。

最后，借此机会，再次向一直为我们提供宝贵资料和协助的众多景观设计事务所，特别是SYNWH A经营咨询公司（株）表示由衷的感谢！

2006.8

清州 牛岩山麓

编者 按

目 录

3 前 言

8 I. 表现的目的是什么?

9 ◆导论

10 设计成果的表现过程

13 ◆设计过程的各个阶段和图面特性

14 1. 调查和分析阶段

16 2. 概念设计阶段

18 3. 设计发展阶段

20 4. 设计收尾阶段

24 II. 基本事项

25 ◆普通制图

26 1. 制图的基本内容

46 2. 铅笔制图的手法

52 3. 墨水笔制图的手法

55 ◆徒手制图

56 1. 材料和工具

59 2. 徒手制图的手法

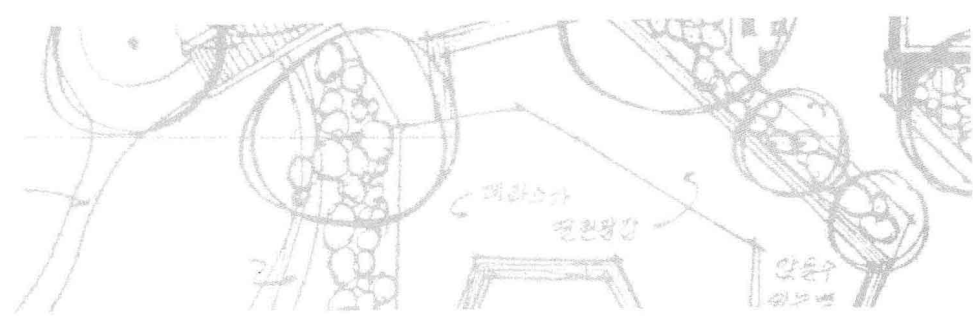
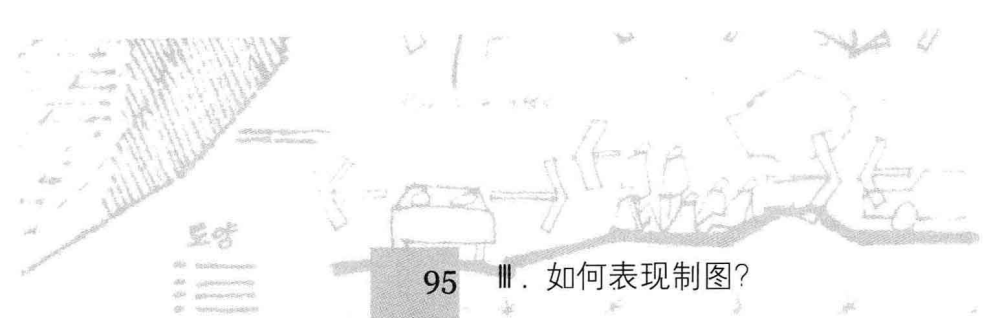
66 3. 抽象形象的表现

82 ◆字体设计

83 1. 字体设计的基本内容

85 2. 徒手字体设计

91 3. 马克笔字体设计



95 Ⅲ. 如何表现制图?

96 ◆平面表现

- 97 1. 植物要素
- 107 2. 设计要素
- 113 3. 其他有效的表现

118 ◆立面表现

- 119 1. 剖面图·立面图
- 123 2. 植物要素

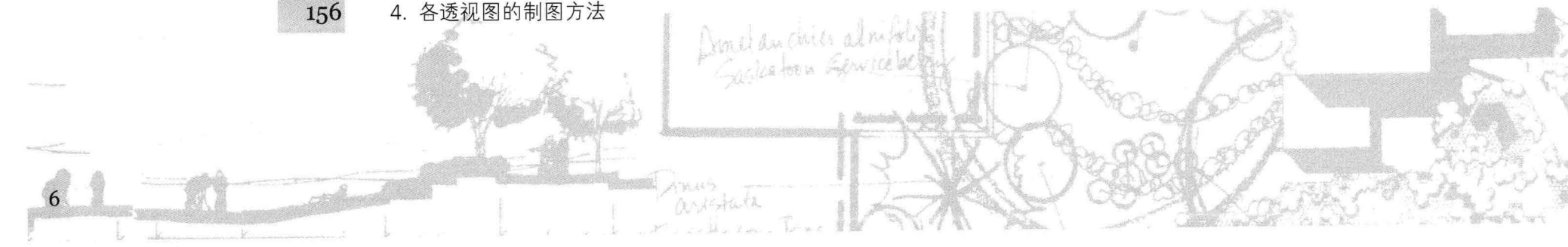
130 ◆立体表现

- 131 1. 对基本内容的认识
- 136 2. 自然素材
- 141 3. 人工环境素材

148 ◆透视图技法

- 149 1. 透视图的背景
- 149 2. 透视图的理解
- 150 3. 透视图的基本内容
- 156 4. 各透视图的制图方法

192 附录：实例图面





◆ 导论 9

◆ 设计过程的各个阶段和图面特性 13

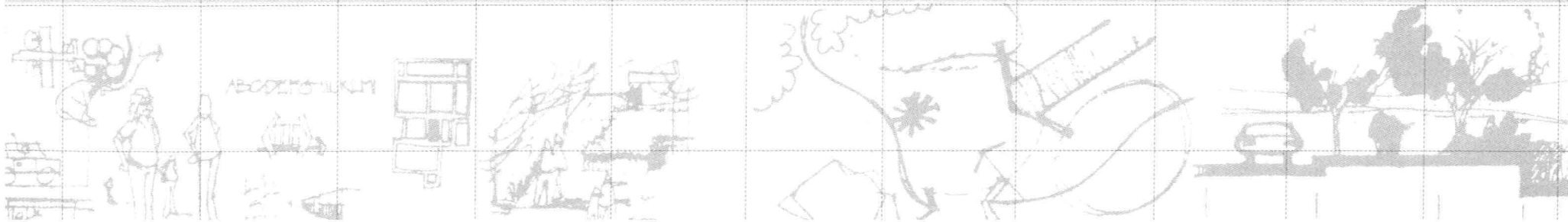
设计成果的表现过程 10

1. 调查和分析阶段 14

2. 概念设计阶段 16

3. 设计发展阶段 18

4. 设计收尾阶段 20



The image features a light gray grid background. In the top and bottom margins, there are faint, hand-drawn architectural sketches. The top sketches include a car, a building, and some Korean text. The bottom sketches include a landscape with trees, a building, and some English text like "Dandelion" and "Saskatoon".

I. 表现的目的是什么？

I. 表现的目的是什么?

◆ 导论



【美术作品展示会】

设计成果的表现过程

人们可以通过各种各样的方式表达自己对美的感受。就像音乐或者诗歌、文学、舞蹈、美术等那样，追求美的目标都是一致的，只是它们的表现方法 and 时间性要素有所不同而已。

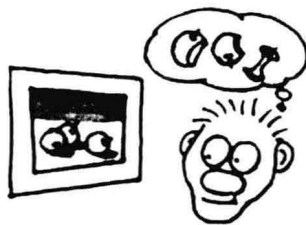
通过听觉来感知的音乐，从时间来看它是持续存在的。视觉艺术则是通过空间、形态、色彩等传递美感，它是视觉的，也是可瞬间感知的。

如果说这两者之间存在本质的区别，就只是存在于美感刺激相互间的空间性、时间性间隔的性质差异之中。即：音乐是一种在时间上持续的音调（节拍）；视觉艺术则是空间、形态、色彩、明暗等因素相互刺激间的差异。

舞蹈则是一种介于这两种艺术间的所谓的“视觉音乐”。



音乐的传递过程：听觉性的、时间性的



美术的传递过程：视觉性的、即时性的



舞蹈是视觉音乐

1) 设计的意义和过程

作为视觉艺术其中之一的设计，是将设计的各种要素有机地组合在一起，并通过某种方法展示其效果的一种实施方案。

换言之，所谓的设计就是按照人们的生活目标，规划既具有实用性又具有美感的形态，并把它们展示出来的过程。

即：首先在脑海中勾画形态样貌，然后制图，最后精密研究讨论使用的材料、制作方法等。

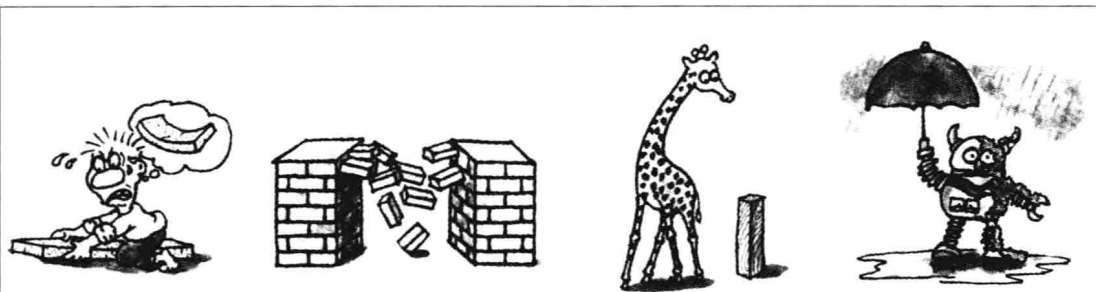
通过这样的过程来进行设计，需要我们很好地把握要使用材料的特性以及相应的使用方法。



对使用工具的特性把握

另外，必须详尽了解处理材料时所使用工具的方法。如同不同的材料具有不同的特性一样，工具在使用上也同样具有不同的特征。

同时，设计的结果就是我们使用合适的工具，按照技术要求选择合适的材料而得出的。



石材不宜弯曲

定型的塑料制品不能成梁

木材在长度和重量上都有一定限度

铁材不耐酸性

【材料的性质及特性的理解】



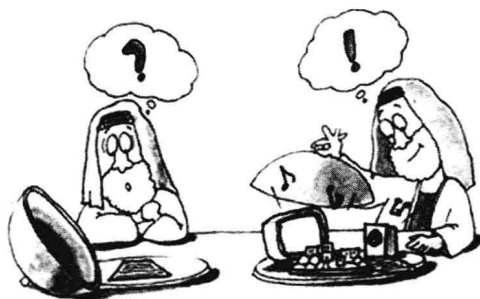
【社会分工出现之前的生产过程】



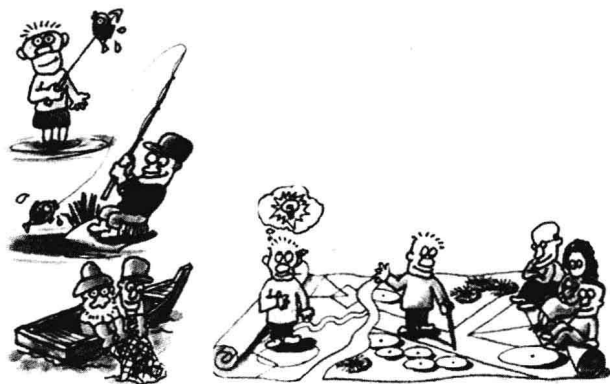
【现代社会中的社会化工、自动化生产过程】



【可以通过视觉传递的媒体】



【有效的传递方法——同时使用各种不同的传递媒体】



相同目的下，情况不同，方法也有所不同

制图有两种目的：创新思维、向外界传递信息

2) 设计目的的理解

我们在表达自己的想法和意图时可以有各种不同的方式。可以采用可视性的文章方式，可以通过印刷或漂亮的书写或绘画的过程来表达，也可以采用一些更为高效的方式，比如照片、幻灯片、音频、视频等，更可以通过二维图面和三维模型等更精确地传达个人的想法和计划。

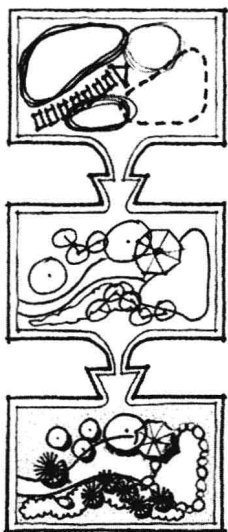
最为理想的状态是综合利用上述的影像、音频、视频以及图面和模型等方式，立体地去传达自己的想法。但是在实际操作中，我们总是要根据实际需要及时间、经济等各方面的限制，有选择地去使用合适的表达方式。在这里，我想强调利用制图法来传递想法的重要性。这种方法就是动员所有有可能的传递媒体，最大限度地达到传达个人想法的目的。下面，就制图的意义和表现方法做详细的说明。

景观设计中的制图是指为了按照预定目的，在达成空间感和一定形态之前，预测可能的结果以及各种问题，尝试画出合适大小、可视的图面的一种行为。在这个过程中，相比较制图者的个人兴趣等而言，设计内容本身更为重要。所以，景观设计中的制图不是作者的随性发挥，而是必须按照设计内容的要求正确表达出来的创造成果。

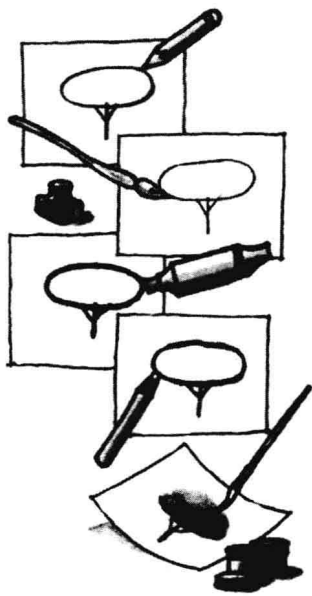
从这个意义出发，制图包含两层目的：第一，设计者不断地开发创新设计思维；第二，用这种方式向外界和他人传递设计信息。这属于总括的设计目的表述，其具体表现方式随设计过程和图面的特性等会有所变化，图面的目的也会有所变化。

为了达成这样的设计目标，并寻求恰当的接近方法，我们应该熟练地运用一般制图、徒手制图、字体设计等技巧，然后灵活运用，进一步思索应该如何表现设计的过程。

最终可以这样认为，为了正确表现我们的目的，就必须熟知如上所述的各种基础事项。当然，更重要的是首先必须明确我们的目的是什么。



图面因其特性不同表现技法也不同



【工具带来的效果差异】

◆ 设计过程的各个阶段和图面特性

图面随其表现技法的不同可以获得不同的效果，技法得当可以给人留下非常深刻的印象。那些表现犀利、整洁、重点突出有力的图面总能比不简洁、迟缓的图面给人留下更强烈的印象。有时这也可以成为决定最终结果的重要原因。但是，图面本身并不能成为最终的手段，它在整个设计过程中更重要的是起到一种工具的作用。即：设计在不断形象化的过程中，设计思路需要不断地更新，设计者也在不断地讨论分析具体内容，这对设计的最终完成会有很大的帮助。因此，图面的特性或者表现技法也会随之发生变化。初期阶段的图面可能只是简单的速写，后期方案中就会要求图面更加精密、更加体系化。但是，不管图面的特性如何，也不管它处于何种设计阶段，为了让设计最终得到实现而图面内容技巧的方式是不可行的，制图者应该认真考虑看图者将如何理解并根据具体情况继续绘图。

在制图时，应尽可能追求不需要任何语言上的追加说明就可以完全传达自己设计意图的目标。但有时也会出现如果不加以口头或者文字说明就无法尽善尽美的情况。无论如何，图面的目的就是传递设计信息，所以应该排除任何妨碍其明确性的因素。

为了更有效地传递表达有关设计的信息，可以使用一些成品化的材料来取得特殊的效果。如：色彩的使用、立体表现或者制图效果等，关于这些材料的说明及使用方法请参照相关专业书籍。

设计内容是按照合理的计划依次进行的，但在此基础上使用的不断完善设计的方法是主观的、直观的，它特别重视创造性和艺术性，这一点与一般的计划过程形成了对比。

设计中所使用的图面表现方法没有普遍性，而是多种多样的。它在很大程度上也要依赖于个人的素养、努力程度、经验、美感等。因此，为了培养这种能力，需要设计者保持持续的创新姿态和进行不懈的努力。

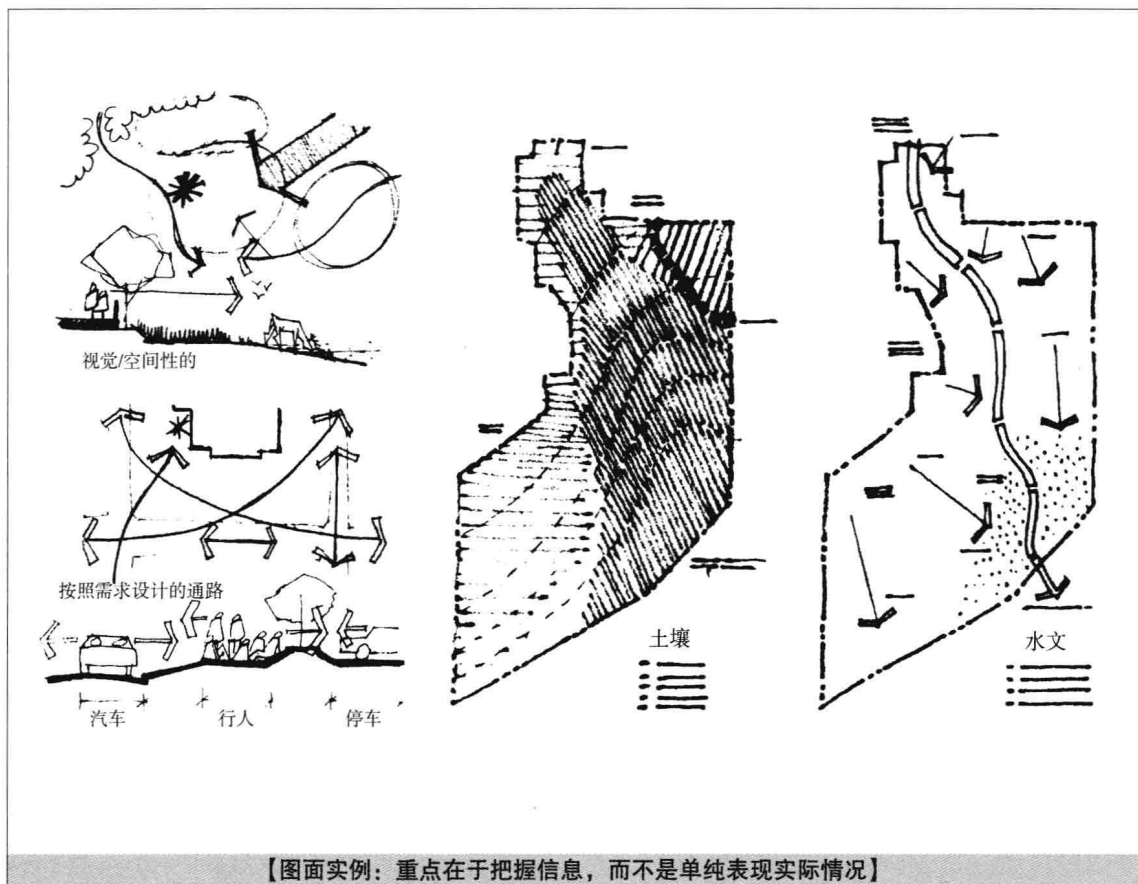
使用材料的不同其表现效果也会不同。这里提及的材料，不管是干性材料还是湿性材料（材料按其使用方法可以有很多种不同的分类），都应尽可能按照一般性的表现方法来加以说明。



【整理个人想法阶段的图面】

2) 表现的特性

- 可以将调查和分析内容分开制图，也可以根据实际情况综合制图。
- 调查或分析内容都应做到详细精密，但在实际表现时则应概括粗略。因为我们的最主要目标是优先把握相关信息，而不是表现其实际形态。
- 所表现出的内容会在随后的设计中有所体现，由于这种表现内容是通过抽象的概念来体现调查对象的形态的，这就决定了它不可能与最终阶段的设计表现完全一致。



2. 概念设计阶段

以上述分析内容为基础,依据设计项目所规定的规划方向,确立具体规划方案的基本概念。这一阶段应不拘泥于细部事项,而是着眼于可左右全局规划的各种要素,提出各种可行性的构想,在经过比较、讨论后绘制出大致的表现图或者比较性图表,通过这种方式来展示设计者大致的设计理念和想法。

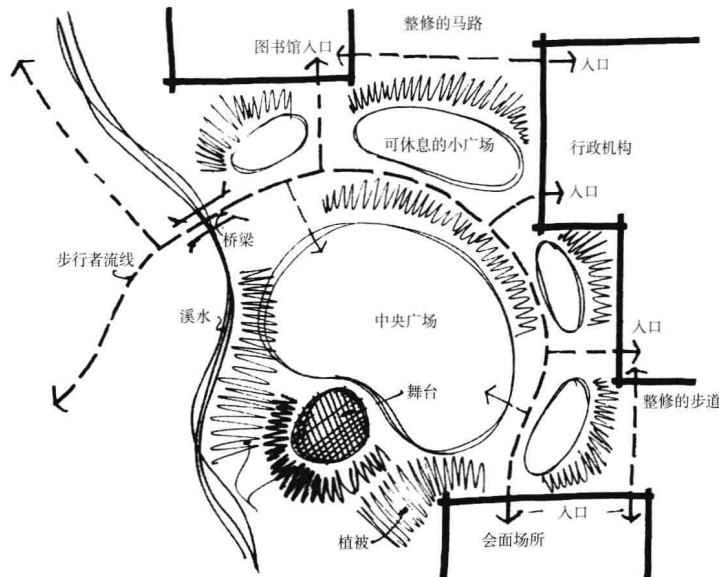
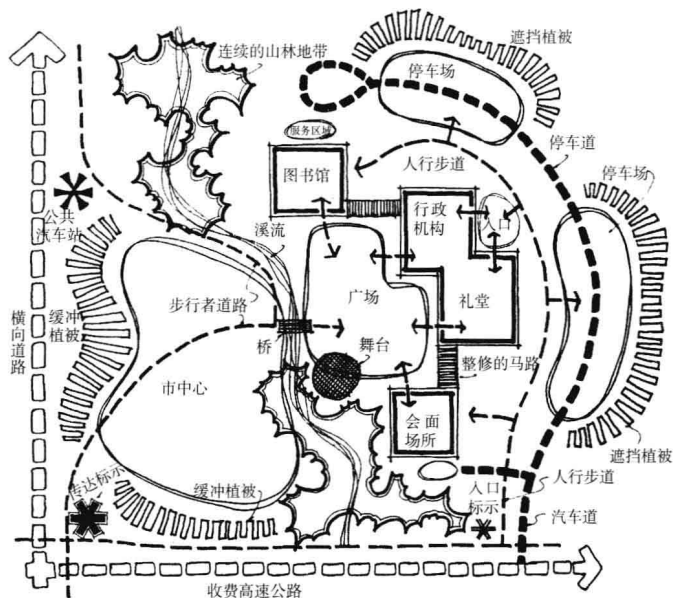
随后,设计者针对获得的各项内容中具有相对重要作用的因素加以商讨,将其作为设计基本构想的基础资料。

◆ 目的及表现的特性

1) 目的

·考虑到设计初期的想法和使用上的技能等的关系,该阶段的制图成为概念图及各种技能图解的草图或者略图。

·这是一个为开发新思维而把基础性的要素形态化的过程。



【表现大概设计意图的概念设计阶段的图面实例】